

Bedienungsanleitung



VSS 28



SD 1



SD X



1. Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein K.M.E. Produkt entschieden haben!
VERSIO wurde konsequent für portable Anforderungen entwickelt. Mit diesen kompakten und ergonomisch gestalteten Lautsprechersystemen können Sie in Ihrer Beschallungssituationen flexibel sein und Ihr System optimal an die Umgebung anpassen. (Main-PA, Installationssystem, Fill System u.v.m.)

In dieser Anleitung finden Sie nützliche Tipps als auch Warnhinweise, mit deren Beachtung Sie einen gefahrlosen und professionellen Betrieb über einen langen Zeitraum sicherstellen können. Nehmen Sie sich also bitte genügend Zeit, **vor** der ersten Inbetriebnahme mit den technischen Eigenschaften Ihres neuen Gerätes vertraut zu werden. Bei Fragen steht Ihnen Ihr Fachhändler beziehungsweise der K.M.E.- Support gerne zur Verfügung.

Wir verwenden in unseren umfangreichen Herstellungsprozessen ausschließlich geprüfte Materialien und Komponenten bester Qualität. Teilen Sie mit uns die Begeisterung für guten Sound. Das K.M.E. Team wünscht Ihnen viel Spaß, Freude und Erfolg mit Ihrer neuen PA!

2. Inhaltsverzeichnis

1. Einführung	2
2. Inhaltsverzeichnis	2
3. Die digitale Systemeinheit VSS 28	3
4. Der Auslieferungszustand	3
5. Das Anschlussfeld / Bedienfeld	4
6. Presetübersicht	5
• 6.1 Factorypresets	5
• 6.2 Userpresets	6
7. Die Bedienung	7
• 7.1 Die Menüpunkte	7
• 7.2 Der Level- und Limitregler	10
• 7.3 Userpresets	10
8. Quickstart	11
9. Technische Daten	12
10. Aktive PA-Systeme	14
11. EG Konformitätserklärung	15

Diese Bedienungsanleitung bezieht sich auf die Softwareversion V1.0

3. Die digitale Systemeinheit VSS 28

Der VSS 28 ist eine vollständig digitale Systemeinheit mit integriertem 2 x 8" Hybrid-Subwoofer und einem digitalen 24 Bit / 48 kHz Signalprozessor und drei Class D Endstufen (1 x 400 W Bass + 2 x 200 W Topteile) bei optimalen Abmessungen & sensationellen 21,5 kg Leichtgewicht. Der VSS 28 ist Herzstück und Steuerzentrale für kompakte, frei konfigurierbare, aktive PA- und Installationssysteme. Die integrierten 2 x 8" Neodymlautsprecher im Hybrid-Gehäuse sorgen für eine tieffrequente Abstrahlung ab 45 Hz - 160 Hz. Das spezielle Tunneldesign ermöglicht hohen Schalldruck bei besonders niedriger Powerkompression und geringem Strömungsgeräusch. Die hochwertige kratz- und schlagfeste Polyurethanbeschichtung in schwarz bietet optimale Roadtauglichkeit. Einen zusätzlichen Schutz bietet das schalldurchlässige Wabengitter, hinterlegt mit schwarzem Akustikschaum und die spezielle Imprägnierung der Lautsprechermembran gegen Feuchtigkeitseinflüsse.

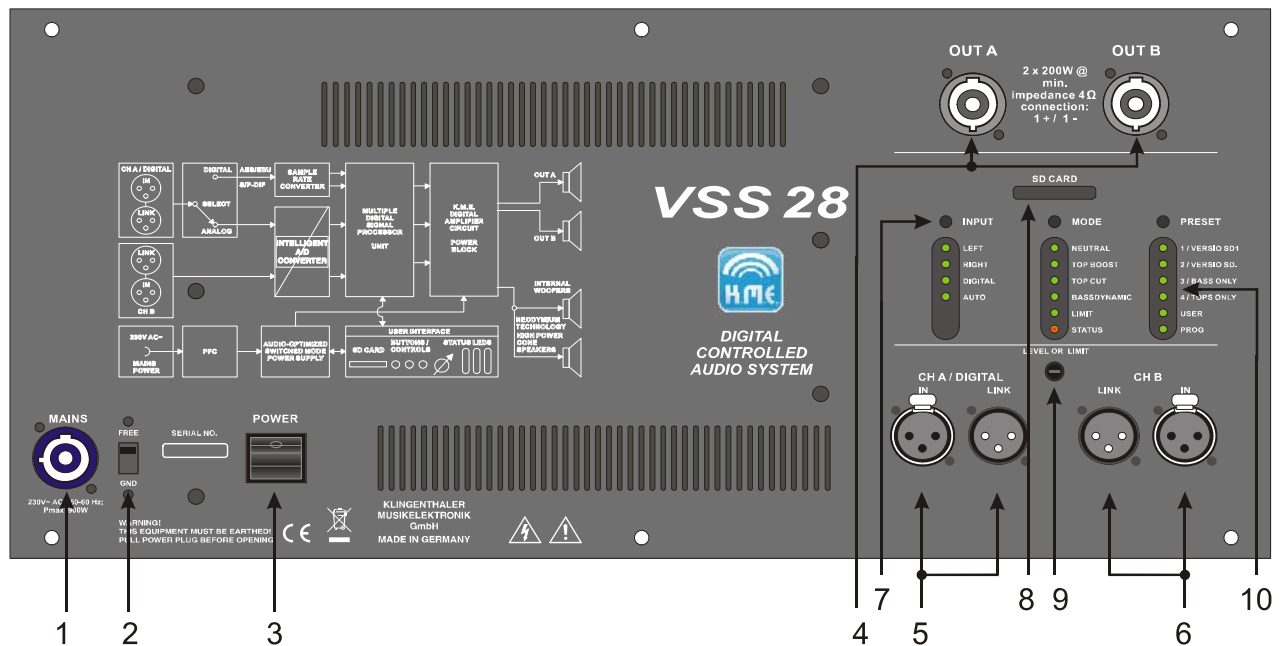
Im Inneren arbeiten ein digitaler 24 Bit Signalprozessor und drei leistungsstarke Class-D Endstufen die von einem Schaltnetzteil mit PFC (Power Factor Correction) mit Energie versorgt werden. Erstmals wird das analoge Eingangssignal durch intelligente 24 Bit AD-Wandler direkt in der Eingangsstufe digitalisiert und bleibt konsequent bis zur Verstärkung in den Class D Endstufen in digitaler Form erhalten. Dank neuester Digital-Technologie wird der nutzbare Dynamikbereich des Audiosignals erhöht, indem Wandlungsverluste auf ein Minimum reduziert werden und somit eine noch bessere und unverfälschte, kristallklare Audiowiedergabe erzielt wird. Der Digitaleingang unterstützt Formate wie AES/EBU & S/PDIF mit einer Samplerate von bis zu max. 192 kHz. Der leistungsstarke Audio-DSP ermöglicht eine optimale Bearbeitung und Kontrolle des Audiosignals durch veränderbare Parameter mittels einer PC-Software. Dort können Sie Einstellungen an Gain, digitalen Crossover (12 dB / 24 dB Flankensteilheit), Subsonic-Filter, vollparametrischen EQs, Peak/RMS-Limiter und Delays vornehmen. Der Signalprozessor sorgt ebenfalls für das flexible Signalrouting der Audioeingänge. Mittels drei Drucktastern können alle Systemeinstellungen, sowie Factorypresets und Userpresets ausgewählt und geladen werden; auch von der SD-Karte. Die einzelnen Factorypresets bieten bereits umfangreiche Lösungen für diverse Ansteuerungsmöglichkeiten bzw. Anwendungen für den Benutzer.

4. Der Auslieferungszustand

Beim *erstmaligen* Einschalten der VSS 28 sind folgende Parameter eingestellt:

- Factorypreset 2 „VERSIO SD X“ ist geladen
- Userpresets 1 – 4 sind identisch mit den Factorypresets 1 – 4
- Eingänge sind auf analog geschaltet
- Menüpunkt „MODE“ ist mit „NEUTRAL“ voreingestellt
- Eingangspegel ist anpassbar von $-\infty$ bis +6 dB

5. Das Anschlussfeld / Bedienfeld



Netz

- 1) Netzanschlussbuchse – PowerCon In (blau); **Hinweis:** Netzspannung von 230 V AC / 50 - 60 Hz verwenden
- 2) Ground/ Free Schalter – trennt die Masse der Eingangsbuchsen vom Gehäuse zur Vermeidung von Brummschleifen
- 3) Netzschalter

Anschluss

- 4) Lautsprecher Ausgang – 2x Speakon NL 4 (2x 200 W @ 4 Ohm (min. Impedanz), abhängig vom eingestellten Preset); **Hinweis:** Bitte beachten Sie beim Anschluss eines oder mehrerer passiver Lautsprecher immer dessen Impedanz und Nennbelastbarkeit
- 5) LINE Eingang & LINK Ausgang – XLR symmetrisch, analog/digital umschaltbar, der LINK-Ausgang ist nur im eingeschalteten Zustand der VSS 28 funktional
- 6) LINE Eingang & LINK Ausgang – XLR symmetrisch, analog, der LINK-Ausgang ist nur im eingeschalteten Zustand der VSS 28 funktional

Bedienung

- 7) Menüpunkte – hier können Sie mittels drei Menüpunkt-Tasten „Input“, „Mode“ und „Preset“ Änderungen der Systemeinstellungen vornehmen (siehe 7.1)
- 8) SD-Kartenslot – dient als Schnittstelle zum Laden von Presets bzw. Einspielen von Firmware-Updates; es wird ein FAT-Format verwendet welches auch auf gängigen PCs gelesen, sowie geschrieben werden kann. (siehe 7.3)
Hinweis: Es können ausschließlich SD-Karten mit FAT32-Formatierung gelesen werden.
- 9) Systemlautstärkereger (von $-\infty$ bis +6 dB) oder einstellbarer Limiter (von -24 dB bis 0 dB) – Regler nur mit einem geeigneten Werkzeug einstellbar (siehe 7.2)
- 10) LED-Anzeige – signalisiert die gewählten Einstellungen und den Betriebsstatus der VSS 28 (siehe 7.1)

6. Presetübersicht (AKTUALISIERUNG)

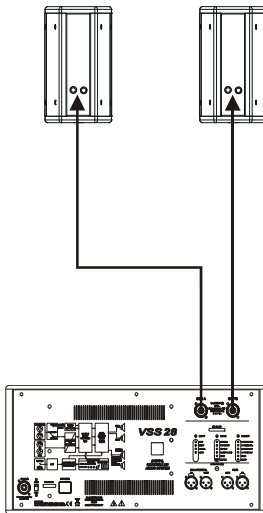
Die VSS 28 verfügt derzeit über vier Factorypresets und vier Userpresets. Der Menüpunkt „Preset“ bietet Ihnen dazu die Presetwahl und das Laden von SD-Karte. Wie Sie Factorypresets laden und welche Veränderungen vorgenommen werden können, finden Sie unter Punkt 7 „Die Bedienung“. In den Userpresets haben Sie selbst die Möglichkeit einstellbare Parameter wie z.B. Limiter, EQs, Delays usw. bis ins Detail zu verändern bzw. zu setzen. Somit haben Sie in jedem Fall einen perfekt angepassten Sound für jede Umgebung.

Die Nummern der Presets beziehen sich auf die Nummerierung am Gerät.

• 6.1 Factorypresets

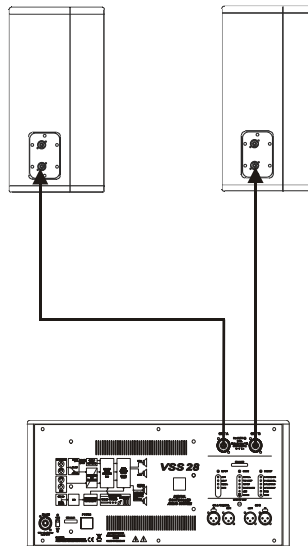
⇒ Lassen sich nicht verändern und löschen

Preset 1: VERSIO SD1



1x VSS 28 + 2x VL 3 i:
analoges Audiosignal an Eingang A + B
oder digitales Audiosignal an Eingang A

Preset 2: Versio SDX (Beispiel 1)

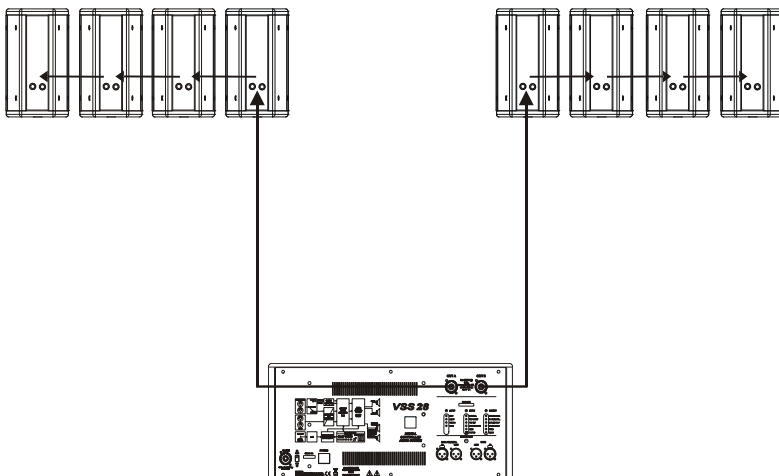


1x VSS 28 + 2x VL 4:
analoges Audiosignal an Eingang A + B oder
digitales Audiosignal an Eingang A

Hinweis:

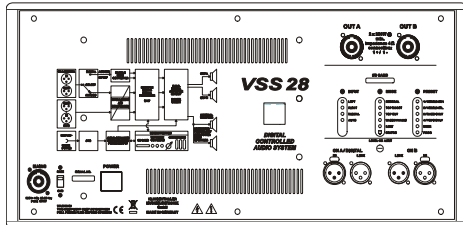
Für das System Versio SDX verwenden Sie bitte das Factory- Preset 2.

Preset 2: Alternatives VERSIO-System (Beispiel 2)



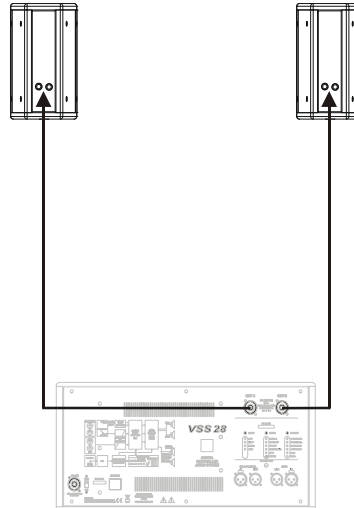
1x VSS 28 + 8x VL 3 i:
analoges Audiosignal an Eingang A
+ B oder digitales Audiosignal an
Eingang A

Preset 3: BASS ONLY



1x VSS 28 (Lautsprecherausgänge sind inaktiv): analoges Audiosignal an Eingang A + B oder digitales Audiosignal an Eingang A

Preset 4: TOPS ONLY



2x Topteile Fullrange (Bass ist inaktiv): analoges Audiosignal an Eingang A + B oder digitales Audiosignal an Eingang A

• **6.2 Userpresets**

⇒ *Lassen sich verändern und überschreiben*

Diese vier Userpresets sind immer im Hintergrund fest gespeichert. Im Auslieferungszustand sind die Factorypresets 1 - 4 identisch mit den Userpresets 1 - 4. Sie können also Ihre eigenen Presets erstellen und damit die voreingestellten Userpresets überschreiben. Programmieren können Sie die Presets mit der K.M.E. Preset-Editorsoftware. Weitere Details zur Programmierung der Userpresets finden Sie unter 7.3.

7. Die Bedienung

Die Systemeinheit VSS 28 bietet Ihnen eine einfache und verständliche Menüführung, welche Sie mit drei Menüpunkt-Tasten „Input“, „Mode“ und „Preset“ und einem Drehregler (Systemlautstärke oder Limiter) bedienen können. LED-Menüanzeigen und eine Multicolor-LED-Statusanzeige geben den genauen Überblick über Betriebsart und gewählte Einstellungen. Unter den nächsten Punkten finden Sie wichtige Hinweise zur Bedienung des Gerätes. **Bitte lesen Sie alles gründlich, um Schäden am Gerät und am Menschen zu vermeiden!**

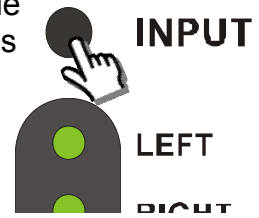
• 7.1 Die Menüpunkte

ÄNDERN DER PARAMETER

Drücken Sie die gewählte Menüpunkt-Taste und halten Sie diese für **ca. 1 Sekunde** lang gedrückt, bis die Anzeige-LED's blinken.

Wählen Sie nun die gewünschten Parameter durch **kurzes Drücken** der Menüpunkt-Taste.

Speichern Sie Ihre neue Einstellung mittels erneutem Gedrückthalten der Menüpunkt-Taste für **ca. 1 Sekunde**.



MODI

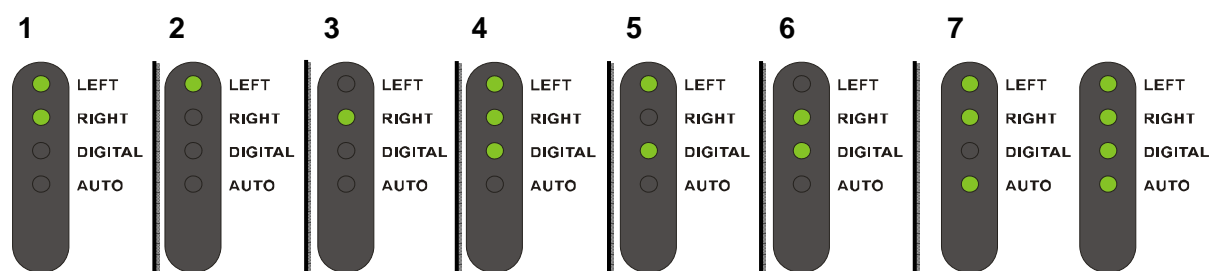
Anzeige-LEDs leuchten dauerhaft – Betriebsmodus ist aktiv

Anzeige-LEDs blinken – Konfigurationsmodus ist aktiv

Welche Möglichkeiten der Einstellung Sie bei den jeweiligen Menüpunkten haben, finden Sie in den nachfolgenden Abschnitten.

Input

Um die VSS 28 flexibel und optimal einzusetzen, können Sie bei diesem Menüpunkt Ihre Signalquelle auswählen und Ihr Audiosystem im Mono- oder Stereobetrieb nutzen. Folgende Einstellungen sind möglich:



ANALOGES EINGANGSSIGNAL

- 1) *Voreinstellung* – Stereobetrieb des analogen Eingangssignals an Kanal A und B
- 2) Monobetrieb des analogen Eingangssignals an Kanal A
- 3) Monobetrieb des analogen Eingangssignals an Kanal B

DIGITALES EINGANGSSIGNAL

- 4) Stereobetrieb des digitalen Eingangssignals an Kanal A
- 5) Monobetrieb mit linkem Audiokanal des digitalen Eingangssignals an Kanal A
- 6) Monobetrieb mit rechtem Audiokanal des digitalen Eingangssignals an Kanal A

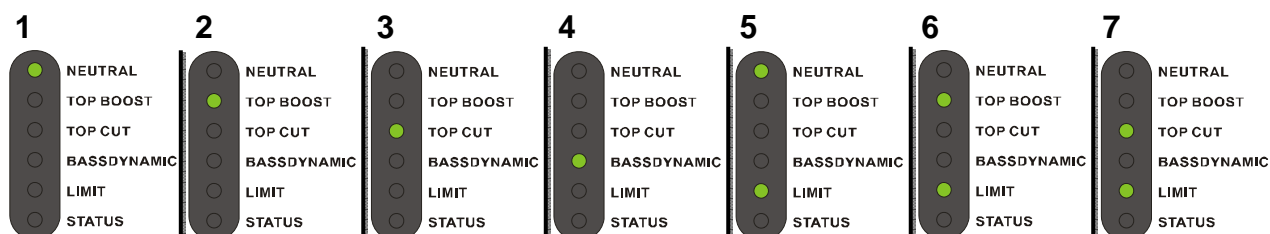
AUTOMATIK

- 7) Automatische Erkennung des Eingangssignals - LED-Anzeige signalisiert das angelegte Eingangssignal (analog oder digital)

Mode

Hier können Sie den Sound Ihres Systems durch voreingestellte EQs, Filter, Limiter u.v.m. optimal an Ihre Umgebung anpassen. **Hinweis:** dieser Menüpunkt lässt sich nur bei gewähltem FACTORYPRESET nutzen! Userpresets sind von Ihnen so ideal wie möglich voreingestellt, dass eine weitere Sound-Veränderung nicht notwendig ist.

Folgende Parameter können bei Factorypresets gewählt werden:



SYSTEMLAUTSTÄRKEREGLER AKTIV (siehe 7.2)

- 1) Voreinstellung - Ihr Audiosignal wird unverändert wiedergegeben
- 2) Die Höhen werden leicht angehoben; hieraus ergibt sich mehr Durchsetzungsfähigkeit in "dumpfen" Räumen
- 3) Der Pegel der Topteile wird leicht abgesenkt, um einen satten und vollen Sound als Gesamteindruck zu gewinnen
- 4) Bei leiser Wiedergabe werden die Bässe leicht angehoben; bei lauter Wiedergabe wird diese Anhebung wieder automatisch "schleichend" reduziert

LIMITER AKTIV (siehe 7.2)

- 5) Ihr Audiosignal wird unverändert wiedergegeben
- 6) Die Höhen werden leicht angehoben; hieraus ergibt sich mehr Durchsetzungsfähigkeit in "dumpfen" Räumen
- 7) Der Pegel der Topteile wird leicht abgesenkt, um einen satten und vollen Sound als Gesamteindruck zu gewinnen

Hinweis: Die Einstellung „Bassdynamic“ entfällt beim eingeschalteten Limiter. Da sich die Limitierung und die Anhebung des Audiosignals technisch und klanglich gegenseitig aufheben, erzielt dies kein sinnvolles Ergebnis.

STATUS-MULTICOLOR-LED

Es werden verschiedene Parameter signalisiert:

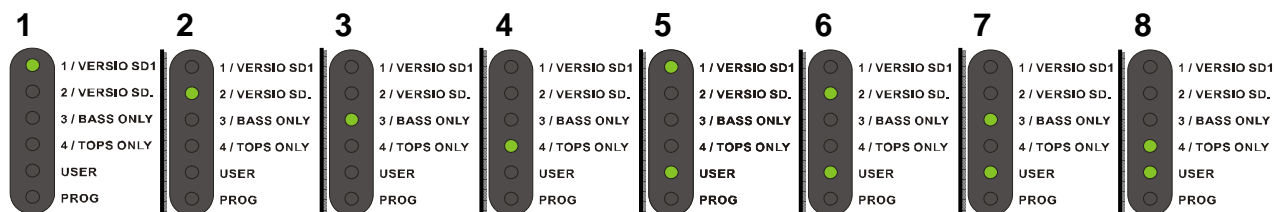


STATUS

- LED aus - Es liegt kein Signal an
- LED grün - Es liegt ein Signal an
- LED gelb - Limiter arbeitet (siehe auch 7.2)
- LED rot - Es liegt eine Fehlfunktion vor, die VSS 28 muss ausgeschaltet und wieder eingeschaltet werden
- LED cyan - Userpreset wurde erfolgreich von der SD-Karte auf das Gerät gespeichert und geladen (siehe auch 7.3)
- LED violett - Userpreset konnte nicht von der SD-Karte auf dem Gerät gespeichert und geladen werden; Lesefehler wegen fehlerhafter Datei (siehe auch 7.3)

Preset

Um das jeweilige System optimal anzusteuern, muss das richtige Preset geladen werden. Deswegen sollten Sie Ihr aktuelles Setup als Preset in diesem Menüpunkt der VSS 28 auswählen und laden. Sie haben die Möglichkeit Factorypresets für vorgesehene VERSIO Systeme von K.M.E. zu verwenden (siehe 6.) oder Userpresets für Ihr eigenes Audiosystem zu erstellen, individuell anzupassen und gezielt anzuwenden. Welches Preset gerade angewählt ist, wird durch folgende LED's signalisiert:



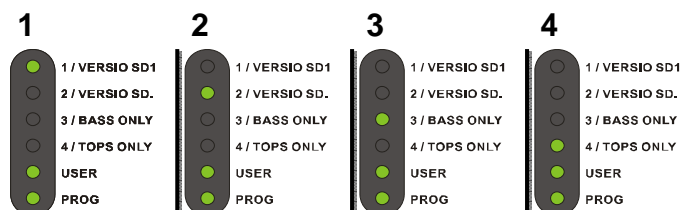
FACTORYPRESETS

- 1) Preset für das Audio System Versio SD 1
- 2) Preset für ein alternatives Audio System der Versio Serie
- 3) Preset für den Betrieb ohne Topsteile; **Hinweis:** Ausgänge „Out A“ und „Out B“ der VSS 28 sind deaktiviert
- 4) Preset für den Betrieb ohne Bass; **Hinweis:** die Lautsprecher der VSS 28 sind deaktiviert

USERPRESETS (siehe 7.3)

Hinweis: Parametereinstellungen im Menüpunkt „Mode“ sind hier NICHT möglich.

- 5) Userpreset 1
- 6) Userpreset 2
- 7) Userpreset 3
- 8) Userpreset 4



PROGRAMMIEREN DER USERPRESETS

Hinweis: steht NUR zur Verfügung, wenn eine SD Karte mit gültigen Dateien eingesteckt wurde (siehe 7.3)

- 1) Userpreset 1 von SD Karte auf das Gerät speichern (**altes Preset wird GELÖSCHT!**)
- 2) Userpreset 2 von SD Karte auf das Gerät speichern (**altes Preset wird GELÖSCHT!**)
- 3) Userpreset 3 von SD Karte auf das Gerät speichern (**altes Preset wird GELÖSCHT!**)
- 4) Userpreset 4 von SD Karte auf das Gerät speichern (**altes Preset wird GELÖSCHT!**)

Nähere Informationen zum Programmieren von Userpresets finden Sie unter Punkt 7.3.

• 7.2 Der Level- und Limitregler

LEVEL OR LIMIT



Wenn Sie die Lautstärke Ihres Systems einstellen wollen, können Sie das direkt an der VSS 28 mit dem Systemlautstärkeregel (Levelregler) regeln. Genauso haben Sie die Möglichkeit, hier einen Limiter zu aktivieren und zu nutzen. **Der Regler ist für zwei unterschiedliche Betriebsarten bzw. Funktionen vorgesehen.** Umschalten können Sie diese Funktion in dem Menüpunkt „Mode“ (siehe 7.1). Die ersten vier Soundeinstellungen sind nur mit Systemlautstärkeregelung und die folgenden nur mit Limiterregelung anwendbar. Ob der Regler als Limiter aktiviert oder deaktiviert ist, erkennen Sie im Menüpunkt „Mode“, wenn die LED bei „Limit“ leuchtet.

SYSTEMLAUTSTÄRKEREGELUNG

Wenn die LED bei „Limit“ nicht leuchtet, ist die Lautstärkeregelung aktiv. Sie können den Eingangspegel des System von $-\infty$ dB bis +6 dB einstellen. 0 dB liegen dann vor, wenn die Einstellnut des Reglers in senkrechter Stellung ist.

LIMITER

Wenn die LED bei „Limit“ leuchtet ist die Limiterregelung aktiv. Sie können die maximale Lautstärke des Systems von -24 dB bis +0 dB limitieren. Ist der Regler auf 0 dB eingestellt, wird das Signal nicht limitiert. 0 dB liegen dann vor, wenn der Regler auf Rechtsanschlag steht. Bei geladenem Userpreset, steht die Limiterregler-Funktion **nicht** zur Verfügung.

Hinweis: Sie können den Regler nicht mit den bloßen Fingern einstellen, da dieser in das Chassis eingelassen ist. Der Regler muss mit einem kleinen Schlitz Schraubendreher oder einem geeigneten Werkzeug bedient werden.

• 7.3 Userpresets

Sie haben die Möglichkeit vier verschiedene Userpresets ganz individuell zu verändern oder neu zu erstellen. Alle Soundeinstellungen, Parameteränderungen und Systemanpassungen sind mit Hilfe der K.M.E. Preset-Editorsoftware für PC zu bearbeiten. Sie bietet Ihnen weitreichende Mittel zur Sound-Gestaltung Ihres Audiosystems. Details zur Anzeige und Auswahl der Presets am Gerät finden Sie unter 7.1. **Hinweis:** Den Menüpunkt „Mode“ können Sie bei einem Userpreset nicht verwenden.

SOFTWARE UND DATEIFORMAT

Die Preset-Editorsoftware speichert Ihnen das fertige Preset in eine KPX-Datei. Diese haben die Bezeichnung „VSS28UP1.kpx“, „VSS28UP2.kpx“, „VSS28UP3.kpx“ oder „VSS28UP4.kpx“ und **dürfen NICHT umbenannt werden.**

Wenn Sie diese Dateien nun auf eine **SD-Karte (FAT32)** speichern, können Sie die Userpresets in Ihrer VSS 28 laden und benutzen.

Hinweis: Die Systemeinheit liest die SD-Karte und kann maximal 4 Presets (oben aufgeführt) erkennen, die Sie danach anwählen können. Es werden nur Userpresets angezeigt, die auf der SD-Karte existieren. Wenn die VSS 28 keinen der oben genannten Dateinamen auf der SD-Karte findet, ist es **nicht** möglich dort ein Userpreset im Menüpunkt „Preset“ zu wählen und auf dem Gerät zu speichern.

FIRMWARE-UPDATE

Wenn Sie ein Firmware-Update ausführen möchten, entnehmen Sie dies bitte der beigelegten Anleitung des Updates.

8. Quickstart

In diesem Teil der Bedienungsanleitung finden Sie eine Übersicht über die Vorgehensweise für die notwendigen Einstellungen und deren Funktionsweise – mit deren Beachtung Sie einen gefahrlosen Betrieb der VSS 28 sicherstellen.

Nach dem Sie Ihr PA-System aufgestellt und verkabelt haben (SD X oder alternatives Versio-System; siehe 6.) und Sie nun die VSS 28 einschalten, sollten zunächst die eingestellten Parameter der Menüpunkte überprüft und gegebenenfalls verändert werden. Um das jeweilige System optimal anzusteuern, muss das richtige Preset geladen werden. Deswegen sollten Sie Ihr aktuelles Setup als Preset im Menüpunkt „Preset“ der VSS 28 auswählen und laden. Folgen Sie den Anweisungen unter Punkt 7.1 bei der Bedienung.

Danach kann der Systemlautstärkeregler mit einem entsprechenden Werkzeug (siehe auch 7.2) auf Position 0 dB (Einstellnut des Reglers steht senkrecht) gestellt werden, um einen definierten Signalpegel und eine optimale Aussteuerung zu erhalten. Diese Vorgabe ist lediglich eine Empfehlung!

Wenn Sie Ihr PA-System mit einem analogen Audiosignal ansteuern, **können Sie jetzt starten!**

Falls Sie Ihr PA-System jedoch mit einem digitalen Audiosignal ansteuern möchten, müssen Sie zuvor den Eingang der VSS 28 auf „digital“ stellen. (LED-Anzeige: „left“, „right“ und „digital“; siehe 7.1) Im Auslieferungszustand ist die VSS 28 für analoge Signalquellen voreingestellt.

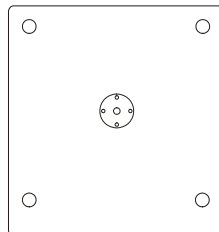
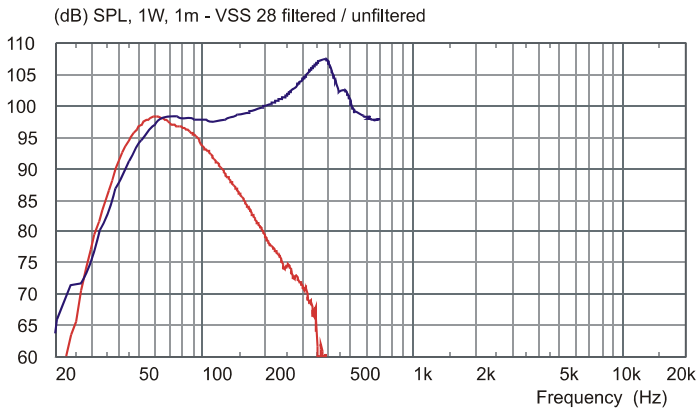
Hinweis! Beim erstmaligen Einschalten ist das Preset 2 „VERSIO SD X“ geladen!
Weitere Informationen über den Auslieferungszustand finden Sie auf Seite 3.

9. Technische Daten

	VSS 28
<i>Basslautsprecher:</i>	
Lautsprecherbestückung	2 x 8" Neodym
Übertragungsbereich	45 Hz – 160 Hz (fx), abhängig vom eingestellten Preset
Schalldruck nominal	98 dB
Schalldruck maximal	123 dB
<i>Elektronik:</i>	
Verstärker	drei vollständig digitale Verstärker mit hohem Wirkungsgrad $\geq 90\%$
Leistung RMS	400 W Bass + 2 x 200 @ 4 Ohm
Ausstattung	Ground Free Schalter, Navigationspad, LCD Grafikdisplay, einstellbare digitale Crossover, Subsonic-Filter, parametrische EQs, Peak / RMS- Limiter, Delays
Schutzschaltungen	Kurzschluss, Überlast, Temperatur, Gleichspannung am Ausgang
Anschlüsse	analog: Line-In 2 x XLR, Line-Out 2 x XLR, digital: AES/EBU Digitaleingang und Link (XLR), Lautsprecher Out 2 x Speakon NL 4 Neutrik
Stromversorgung	90 - 250 Volt / 50 - 60 Hz
Leistungsaufnahme	750 W
Bedienteile	3 Wahl-Taster, Multicolor LED, 1 Potentiometer, SD-Kartenslot
<i>Prozessor:</i>	
DSP	24 bit, 48 MHz getaktet
Grundverzögerung	< 1,5 ms
Sampling	24 bit
Digitaleingang & -ausgang	AES/EBU / S/PDIF mit Format-/ Sampleratenkonverter (bis max. 192 KHz)
Speicherplätze	4 Factorypresets, 4 Userpresets
Oberfläche	PU Beschichtung schwarz
Ausstattungsmerkmale	1 seitlich versenkter Schalengriff, Flanschbuchse M20, Stapелеlemente
Maße in mm (B x H x T)	500 x 250 x 600
Gewicht	21,5 kg
Empfohlene Systemerweiterung	Topteile / Monitore: VL 3 i, VL 4 / VL 4 i, VL 6 i, VL 8 / VL 8 i
Zubehör optional	Schutzhülle

MESSUNGEN / MEASUREMENTS

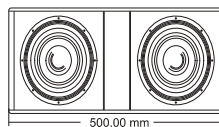
Frequenzgang / Frequency range



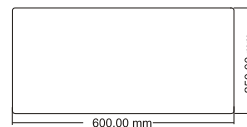
Draufsicht M20 Flanschbuchse
Top side M20 fixing plate



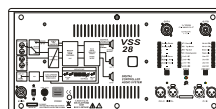
Seitenansicht rechts
Right side



Front
Front side



Seitenansicht links
Left side



Rückansicht
Rear side

10. Aktive PA-Systeme

Die aktiven PA-Systeme VERSIO SD 1 und VERSIO SD X und alternative VERSIO-Systeme sind professionelle, extrem kompakte und kraftvolle 3-Weg Fullrange PA-Anlagen mit hervorragenden Klangergebnissen. Diese Systeme sind die passende, wie funktionelle Antwort auf Aufgabenstellungen im mobilen Einsatz sowie im Installationsbereich: Einfache Sprachübertragung, Monitor- bzw. Fill- oder Delaysysteme, Präsentation, Musikverstärkung mit oder ohne Subwoofer als Main-PA. Unterstützt von einem vielseitigen Zubehörsortiment erlauben die aktiven Systeme der VERSIO-Serie eine exakt an die jeweiligen Anforderungen angepasste Lösung. Mit dem ausgereiften Audio-DSP und der leicht bedienbaren Systemeinstellungen der VSS 28, stehen umfangreiche Lösungen für diverse Ansteuerungsmöglichkeiten zur Verfügung. Flexible Erweiterungen der Systeme sind jederzeit möglich.

Technische Daten

	VERSIO SD 1*	VERSIO SD X*
Systemkomponenten	2 x VL 3 i (2 x 3" + 1"), 1 x VSS 28 (2 x 8")	2 x VL 4 (4 x 4" + 1") 1 x VSS 28 (2 x 8")
Preset Nr.	Preset 1: VERSIO SD1	Preset 2: VERSIO SD.
Systemleistung	Gesamt: 650 W	Gesamt: 800 W
Übertragungsbereich	40 Hz – 19 KHz	50 Hz - 60 Hz
Anschlüsse	Audiosignal: Line-In XLR & Link-Out XLR (analog oder digital), Stromversorgung: PowerCon 90 - 250 Volt / 50 - 60 Hz, Lautsprecherausgang: 2x Speakon NL 4 (1+/1-)	Audiosignal: Line-In XLR, Line-Out XLR, Digitaleingang & -ausgang; Stromversorgung: PowerCon 90 - 250 Volt / 50 - 60 Hz, Lautsprecherausgang: Top 1 x Speakon NL 4 Neutrik (1+/1-)
Gewichte der Komponenten	Top: 2 x 2 kg Bass: 1 x 22 kg	Top: 2 x 6 kg Bass: 1 x 22 kg
Empfohlen für	Entertainer, Duos, Installationen	Entertainer, Duos
Zubehör optional	Plug & Play Pack Cover Pack	Plug & Play Pack Cover Pack

**Lieferung ohne Distanzstange / Stativ bzw. Distanzelementen und Kabel.*

11. EG Konformitätserklärung

EG Konformitätserklärung

Für die folgend bezeichneten Erzeugnisse

Artikel	Produkt		Serie	Gruppe
1-120-027	VSS 28	PU, schwarz 2x 200W + 500W	Versio Serie	Subwoofer digital aktiv
1-154-018	Versio SD1 2x VL 3 i + VSS 28	PU, schwarz 650 W	Versio Serie	PA Systeme aktiv digital
1-154-027	Versio SDX 2x VL 4 + VSS 28	PU, schwarz 800 W	Versio Serie	PA Systeme aktiv digital

wird hiermit bestätigt, daß es den wesentlichen Schutzanforderungen entspricht, die in der Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (89/336/EWG) festgelegt sind.

Diese Erklärung gilt für alle Exemplare, die nach den aufgeführten Fertigungsbezeichnungen - die Bestandteil dieser Erklärung sind - hergestellt werden.

Zur Beurteilung des Erzeugnisses hinsichtlich elektromagnetischer Verträglichkeit und Sicherheitsanforderungen elektronischer Geräte wurden folgende Normen herangezogen:


VDE	839 Teil 6-1/08.2002	DIN EN 61000-6-1
VDE	839 Teil 6-3/06.2005	DIN EN 61000-6-3
VDE	838 Teil 2/12.2001	DIN EN 61000-3-2
VDE	838 Teil 3/05.2002	DIN EN 61000-3-3
VDE	860 Stand: 01/2003	DIN EN 60065
VDE	875 Teil 1/06.1997	DIN EN 55103-1
VDE	875 Teil 2/06.1997	DIN EN 55103-2

Diese Erklärung wird verantwortlich für den Hersteller

Klingenthaler Musikelektronik GmbH
Auerbacher Straße 268
D-08248 Klingenthal

abgegeben durch

Klingenthal, Juli 2012

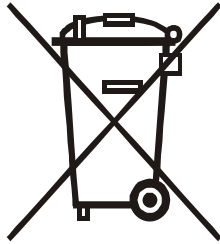

Dieter Glaß
Geschäftsführer

Garantieansprüche entnehmen Sie bitte aus dem beiliegendem Garantiepass.

Die Bedienungsanleitung der VERSIO-Serie finden Sie in einer extra Bedienanleitung oder im Internet unter www.kme-sound.com.



Klingenthaler
Musikelektronik GmbH
Auerbacher Straße 268
08248 Klingenthal Germany
phone +49(0)37467 558-0
www.kme-sound.com



Deutsch Entsorgung von Altgeräten

1. Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
2. Alle Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden.
3. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Gerätes vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit.
4. Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Gerätes erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt erworben haben.

English Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of a separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government of the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or shop where you purchased the product.

WEEE-Reg.-Nr. DE 84296747



Klingenthaler Musikelektronik GmbH
Auerbacher Straße 268
08248 Klingenthal
Germany
phone +49 (0) 37467-558-0
fax +49 (0) 37467-558-33
service@kme-sound.com
www.kme-sound.com

Technischer Stand Juli 2012.

Der Inhalt entspricht dem Stand bei Drucklegung. Technische Änderungen, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.